Влада - Радам !

ГОЛОС УКРАЇНИ

Газета Верховної Ради України



№ 192 (692) ♦ Субота, 9 жовтня 1993 року ♦ Ціна 40 крб.

Актуально

Сподіваємося на ефективну допомогу

Ми із задоволенням відзначаємо, що Німеччина відіграє провідну роль у наданні допомоги нашій країні, заявив Голова Верховної Ради України Іван Плющ під час учорашньої зустрічі з Уповноваженим Федерального уряду ФРН у справах надання технічної допомоги країнам Східної Європи, екс-статс-секретарем Вальтером Кіттелем. Глава українського парламенту наголосив, що країнам Європейських Співтовариств варто було б активніше співпрацювати з Україною і виходити на її ринок. У свою чергу В.Кіттель повідомив: Німеччина готова запропонувати Україні якісно нову допомогу. Перед цим відбулася бесіда Л.Кравчука з В.Кіттелем. Президент України зазначив, що дуже сподівається на ефективність допомоги ФРН і компетенцію людей, які нею займаються. За підсумками візиту В.Кіттеля учора відбулася прес-конференція.

На ній було повідомлено, що в рамках програми перепідготовки військовиків, що звільняються в запас, Німеччина передає в розпорядження України 22,98 мільйонів марок. Крім цього, ще одним напрямком допомоги ФРН є надання нам коштів на загальну суму 750 мільйонів марок для будівництва чотирьох житлових комплексів сім'ям офіцерів і прапорщиків, які повертаються в Україну із Західної групи військ.

Без суду, але з нагородами

У Росії призупинено діяльність Конституційного суду. В указі Б.Єльцина з цього приводу зазначається, що через активну політичну діяльність його голови В.Зорькіна грубо порушувалися вимоги закону про Конституційний суд РФ. Внаслідок цього, говориться в президентському документі, з органу конституційного правосуддя він перетворився на знаряддя політичної боротьби, що є виключно небезпечно для держави.

Іншим своїм указом Президент Б.Ельцин присвоїв звання «Герой Російської Федерації» вісьмом військовослужбовцям, які брали участь у штурмі «Білого дому». Більшості із них — посмертно. Присвоєно звання «Герой РФ» і російському міністру внутрішніх справ В.Єрину, незважаючи на серйозну критику дій органів МВС під час кривавих московських подій. А от міністр безпеки М.Голушко та міністр оборони П.Грачов нагороджені лише орденами «За особисту мужність».

Європа — не лише Захід

Зустріч на найвищому рівні держав—членів Ради Європи /РЄ/, однієї з найвпливовіших європейських організацій, що об'єднує 31 країну,розпочалася вчора у Відні.Метою зустрічі є визначення ролі та завдання РЄ в контексті діяльності інших європейських організацій та в умовах нових політичних реалій. Як заявила напередодні відкриття форуму генеральний секретар РЄ К.Лалюм'єр, ця перша в історії зустріч керівників держав—членів РЄ має спричинити у всіх розуміння того, що відніні вже не можна говорити про об'єднану Європу, маючи на увазі лише її західну частину. Сьогодні, вважає вона, потрібно працювати над зближенням усіх країн континенту на принципах демократії. Для участі у форумі РЄ до Відня прибув міністр закордонних справ України А.Зленко. Він представлятиме на зустрічі Президента України.











Шукаймо в геніях себе

— Чим займаєтеся у вільний від роботи час? — поцікавилися у відомого в Україні вченого.

— Прогулююся з п'ятирічним сином вулицями Києва. Знати і любити рідне місто — це мистецтво, — відповів він.

Думається, що сьогодні дуже небагато однодумців у цього вченого, тим паче послідовників. Люди вже не хочуть знати, чому ця вулиця колись носила ім'я Леніна, а тепер Бандери. Вони просто йдуть цією вулицею без дороговказу, втупивши очі в потрісканий асфальт, так ніби це остання можливість не збитися з шляху. Їм ніколи під тягарем щоденних проблем вдивлятися на меморіальні дошки: «тут жив ... тут творив». Їм ніколи осмислювати безсмертя геніїв і те, наскільки смертні вони самі.

І все ж «Тут творив видатний художник Мурашко...», «Тут жив великий філософ Сковорода...», «Тут навчався відомий учений Ломоносов...». А тепер тут живемо ми. І будемо жити. Бо це наша земля. Єдине місце у Всесвіті, що зветься нашою Батьківщиною. На людей, які, скоцюбившись, звикли дивитися лише собі під ноги, дуже легко одягати хомути і ярма. Випростаймося! Погляньмо довкола. Колись тут жили генії. Шукаймо ж в них себе!

Катерина КІНДРАСЬ.

Фото Михайла САЧКА.

Продиктовано в номер

Президент — Конгресу Світової федерації лемків

Президент України Л.Кравчук привітав учасників Конгресу, присвяченого проблемам відродження та розвитку духовної і матеріальної культури лемків. У вітальній телеграмі, зокрема, говориться: «Знаменно, що перший Світовий Конгрес Світової федерації лемків проводиться в незалежній Україні, на вільній материнській землі. Впевнений, що його рішення сприятимуть подальшому розвиткові лемків, активній участі лемківських організацій у розбудові Української держави, пропаганді української культури у всьому світі».

Троє погоріли. Чи буде четвертий?

Національний банк України прийняв рішення припинити діяльність трьох комерційних банків — «Агропрогрес» (Вінниця), «Агропостач»(Житомир), «Західкоопбанк» (Івано-Франківськ) та виключив їх із Республіканської книги реєстрації банків. Це рішення НБУ прийняв після виявлення тут випадків незаконного формування статутних фондів, систематичного порушення встановлених економічних нормативів та правил бухгалтерського обліку. Вінницькому, Житомирському та Івано-Франківському обласним управлінням НБУ запропоновано припинити операції з названими банками та закрити у себе їх кореспондентські рахунки.

За справу Івана Сірка — будьте напоготові!

З допомогою коштів малого підприємства «Тайфун» запорозькі козаки створюють полк імені Івана Сірка. Головна функція полку — військово-патріотичне виховання молоді та конкретна підготовка юнаків до служби в Національній гвардії України. Для цього є спортивні майданчики, інструктори. Як повідомив командир полку Юрій Давидюк, вихованці підрозділу, за погодженням з міліцією, патрулюватимуть у Хортицькому мікрорайоні, одному з найбільш криміногенних у Запоріжжі.

Прокурор — своя людина?

Жителі Перепису Городнянського району Чернігівської області з приємністю дізналися про призначення Генеральним прокурором Росії їхнього колишнього односельця Олексія Казанника, який народився на Придесенні у 1941 році. Тепер вони спокійні за законність у сусідній державі і сподіваються, що земляк не допустить загострення взаємовідносин між Росією та Україною. До речі, Генеральний прокурор родом з району, який дав світові відомого політичного діяча і правозахисника Левка Лук'яненка.

В Умані зустріли... Новий рік

Майже три тисячі брацлавських хасидів-віруючих, однієї з течій юдаїзму, прибули до Умані з Ізраїлю, США, Канади, Франції, Бельгії. Тут, на могилі святого єврейського мудреця Нахмана, вони зустріли єврейський Новий рік — Рош Хошан. На замовлення Всесвітньої ради брацлавських хасидів уманські будівельники спорудили поблизу могили Нахмана синагогу. І хоч місто не має пристойних готелів, уманці зуміли прийняти гостей, залатавши при цьому і «дірки» у власному бюджеті.Після паломництва хасидів казна міста поповнилася 11 тисячами доларів.

Замах на віце-мера Одеси

Юрій Авксентьєв, перший заступник голови Одеської міськради, повертався додому після роботи. У під'їзді будинку, де живе, на нього, виявилось, чекали...

Зараз Ю. Авксентьєв у лікарні. Із струсом мозку, з ранами та саднами на голові, правій руці. Йому не раз погрожували, поширювали про нього по місту різні плітки. А тепер — розбійницький напад. Хто це зробив, з якою метою — можливо, відповість слідство. «Можливо», бо вже кілька місяців, як було вбито в Одесі депутата облради Олега Демченка, а воно — слідство — і досі мовчить.

Парламентська хроніка

ДРУГЕ ДИХАННЯ

Денне і вечірнє засідання 7 жовтня

Дехто з політиків уже встиг побитися об заклад, що нинішня Верховна Рада не зможе прийняти, нібито в силу її консервативності, прогресивний Закон про вибори. Помилилися. Рішення про дострокові вибори до українського парламенту, які відбудуться у березні наступного року, дивним чином заспокоїло народних обранців, і вони, ніби набравши другого дихання, запрацювали більш зважено і, що найголовніше, продуктивно.

Прийнявши Закон про назву, структурний і кількісний склад майбутнього парламенту, депутати приступили до визначення самої системи виборів: будуть вони мажоритарними, пропорційними чи змішаними. Тут же пропонувалися й варіації із цих трьох «компонентів».

Ось кілька думок, висловлених депутатами під час дискусії з цього приводу.

Андрій МОСТИСЬКИЙ: «Я думаю, що всі ми розуміємо: нові вибори — не самоціль, а спосіб досягнення мети: економічної, політичної, соціальної стабілізації в Україні. А якщо ми розуміємо, то давайте подумаємо, який закон ми повинні прийняти, яка філософія цього закону.

Я вважаю, що новий виборчий закон не повинен консервувати існуючу систему на Україні, яка, як ви знаєте, сьогодні неефективна, а повинен сприяти розвиткові суспільства, демократизації нашого життя.

Думаю, до цього тоді можна прийти, коли вибори будуватимуться на багатопартійній основі, коли виборці голосуватимуть не за конкретного кандидата, ітимуть не від того, як він гарно уміє виступити на мітингу, а яка в нього програма. Отже, я гадаю, всі ми переконалися, що вибори на основі багатопартійності сьогодні просто необхідні. Звичайно, сьогодні не можна говорити про те, що буквально 100 процентів депутатів повинні бути обрані на основі партійних списків. Але принаймні 50 процентів ми повинні віддати на партійні списки. Депутати, які будуть обрані за приналежністю до Республіканської, Комуністичної, Демократичної чи іншої партії, будуть людьми, які отримають підтримку широкого загалу і українського народу».

Михайло БОРЕЙКО: «До речі, мажоритарна система діє у Великобританії, Канаді, США, Франції, для чого нам винаходити велосипед, який давно віднайдений? Люди більш-менш освоїли мажоритарну систему, знають, як голосувати за кандидатів на альтернативній основі. В принципі, можна було б погодитися і з змішаною системою, але тоді треба вносити зміни до Конституції, бо виборець, згідно з Конституцією, має право лише одного голосу, а при змішаній треба два. Так що тут є над чим подумати».

Федір ПАНАСЮК: «Пряме виборче право гарантує виборцеві один голос. Така практика традиційно склалася в Україні. Я з повною відповідальністю заявляю, і мене підтримують керівники Рад народних депутатів низових рівнів, що така система виправдана на сьогоднішній день.

Відносно виділення місць для політичних партій. На мою думку, це передчасний захід. Якщо будуть висунуті кандидатами прихильники різних політичних партій, вони матимуть можливість боротися за депутатський мандат в рівних умовах для всіх кандидатів».

Як кажуть, скільки людей, стільки й думок. До якої системи схиляться депутати, покаже голосування.

Анатолій КРАСЛЯНСЬКИЙ.

ПРАВО ЧИ ОБОВ'ЯЗОК?

Ранкове і денне засідання 8 жовтня

На ранковому засіданні депутати розглядали кілька питань: якою має бути система виборів — мажоритарною, пропорційною чи змішаною, а також хто повинен висувати кандидатів — політичні партії, округи чи у практику буде введено самовисування громадян. Дискусія, яка розгорнулася, не була надто активною. За жодним із запропонованих варіантів рішення прийнято не було. Не спрацювали і заклики окремих народних депутатів не давати світові з себе глузувати через те, що нинішня Верховна Рада нічого не зробила для виборчої системи, теж не змінила ситуації.

Безрезультатно закінчилося і обговорення ще одного питання проекту Закону про вибори — голосування громадян. Що це має бути — право чи обов'язок. Якщо право, то виходить, що громадянин хоче голосує, а не хоче — то ні. А якщо обов'язок, то у разі його невиконання, які до громадян будуть вживатися санкції — штраф, позбавлення їх можливості на політичні акції і т. ін. Але така постановка питання суперечить Конституції, де говориться про право громадян обирати народних депутатів.

Зрештою дійшли висновку, що тут варто звернутися до діючого закону — можливо, відкоригувавши його.

Таким чином народні депутати проголосували всі пункти, внесені в проект Закону про вибори. А оскільки рішення за жодним із них прийнято не було, то зійшлися на тому, щоб доручити постійній Комісії з питань законодавства і законності розробити механізм висування кандидатів у народні депутати.

Проголосовано також питання про доопрацювання проекту нової Конституції і після всенародного і обговорення у Верховній Раді опублікувати його в пресі у жовтні, після чого Конституційна комісія доопрацює його і в грудні подасть на розгляд Верховної Ради.

Після перерви з інформацією про економічну ситуацію в Україні виступив виконуючий обов'язки Прем'єр-міністра Юхим Зв'ягільський. Нічого нового у тих фактах, які він повідомив, не було: галопуюча інфляція, нестача коштів на закупівлю енергоносіїв, величезний борг селянам, неоплачені рахунки, падіння курсу національних грошей. Нічого нового не було і серед заходів, які могли б вивести країну з такого становища. От якби ці заходи ще й виконувалися...

Після бурхливого обговорення інформації Голова Верховної Ради Іван Плющ запропонував прийняти до відома інформацію Юхима Зв'ягільського, а також постанову Верховної Ради про оплату в двотижневий строк всіх рахунків, пов'язаних із завершенням сільськогосподарських робіт і закладкою продукції на зиму, та постанову про те, що за два тижні уряд має підготувати проект програми про хід формування бюджету цього й наступного року та програму першочергових дій на IV квартал і 1994 рік.

Сесія продовжить роботу 19 жовтня.

Валентина ПИСАНСЬКА.

Інтерв'ю в кулуарах

ТАРАС СТЕЦЬКІВ, народний депутат України:

— Я погоджуюся з Іваном Зайцем: оптимальний вихід із ситуації — це створити як компроміс конституційну асамблею. Бо цей парламент неспроможний прийняти Конституцію. І це для Основного Закону краще. В світі існує два способи функціонування конституційної асамблеї як законодавчого органу: в 400—500 округах обираються особи, а не представники партій чи громадських організацій, на короткий термін, лише для однієї мети: прийняти Конституцію і розпуститися. Або в тих же округах збираються делегати від громадських організацій, трудових колективів і обирають своїх виборників до асамблеї. Тобто авторитети обирають авторитетів, яким належить прийняти Конституцію. І лише після її прийняття проводити нові вибори до Верховної Ради. Я вважаю, що в нас є єдиний спосіб змінити ситуацію: Президентові України виступити з ініціативою про створення конституційної асамблеї.

ТЕТЯНА ЯХЕЄВА, народний депутат України:

— Хочемо ми того, чи ні, але сьогоднішня Верховна Рада відбиває спектр думок, які є нині в Україні. Мені особисто не подобається колабораціоністська позиція УРП, яка під виглядом національ-демократичних сил прикриває авторитарні уподобання. Мені не подобаються «Нова Україна», яка, з одного боку, є уламком молодих комуністів, з іншого — реальним провідником ідеї міжнародного фінансового капіталу і зовсім не в інтересах України. Я не впевнена, що наступний склад Верховної Ради буде кращий. Тому в даній ситуації абсолютно немає значення, яким буде Закон про вибори. Ніяких змін реальних не відбудеться. Вибори будуть проводити місцеві органи, ще більш консервативні за Верховну Раду.

Записала Катерина КІНДРАСЬ.

Офіційно

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

ПРО МІНІСТРА ОБОРОНИ УКРАЇНИ

1. Призначити **Радецького** Віталія Григоровича на посаду Міністра оборони України.
2. Звільнити **Радецького** Віталія Григоровича з посади командуючого Одеським військовим округом.
3. Цей Указ набирає чинності з дня його підписання.

Президент України Л. КРАВЧУК.

м. Київ,
8 жовтня 1993 року.

Коментар оглядача

В УКРАЇНІ НОВИЙ МІНІСТР ОБОРОНИ

Ним став колишній командувач Одеським військовим округом генерал-полковник Віталій Радецький.

Генерал гідний міністерської посади. Ще коли була в силі імперія, він виступав за створення Україною власних збройних сил. А бойовий шлях Віталія Григоровича просто вражає. Він пройшов всі сходинки військово-командної драбини — від командира взводу до командувача військовим округом. Вже в наші часи, коли командири всіх рівнів, як висловився на сесії В. Радецький, повторювали «плач Ярославни», генерал знаходив резерви проводити навіть окружні навчання військ.

Але переконаний: Українському війську ще довго бракуватиме Костянтина Морозова. І хоч кажуть, що незамінних людей не буває, замінити генерала Морозова буде важко. Шкода, що цього не усвідомлюють в горішніх ешелонах влади.

І ще. Необхідність зміни керівництва військового відомства України давала чудову нагоду нарешті поставити на чолі Міноборони цивільну особу. Цивільний міністр оборони — це важливий чинник розбудови справді громадянського суспільства. Окрім того, це надійний засіб недопущення в країні військових переворотів і контролю суспільства за діями військовиків. Але, мабуть, до усвідомлення необхідності мати саме цивільного міністра оборони ми ще не доросли.

Валентин ЛАБУНСЬКИЙ.

РОЗПОРЯДЖЕННЯ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про керівника Прес-служби Президента України і Кабінету Міністрів України

Призначити **Стельмаха** Віктора Івановича керівником Прес-служби Президента України і Кабінету Міністрів України.

Президент України Л. КРАВЧУК.

м. Київ,
6 жовтня 1993 року.

ДО МИРУ І ЗЛАГОДИ

Питання релігійної ситуації в Україні, відносини між різними конфесіями були 7 жовтня обговорені на зустрічі Президента України Леоніда Кравчука з одним із впливових діячів Ватикану кардиналом А. Сільвестріні.

Під час розмови Президент відмітив велике значення візиту для становлення духовності в Україні і висловив упевненість, що країна вийде з духовної кризи, в якій вона опинилась.

А. Сільвестріні висловив вдячність і признання народу України, який зміг завоювати свою незалежність. Він відзначив, що папа Іоанн Павло II стежить за життям українського народу і церкви й сподівається побувати тут з візитом. Кардинал відзначив, що обидві церкви — православна і католицька — повинні працювати і співробітничати на благо України. Необхідно також зміцнювати контакти з іншими конфесіями, подолати всі труднощі, які нас розділяють, щоб народи могли жити в мирі та злагоді.

(Укрінформ).

КОМЕРЦІЙНІ ГРОШІ ПРАЦЮВАТИМУТЬ НА НАС?

Вчора Президент України Л. Кравчук зустрівся з представниками Асоціації комерційних банків України. У своєму вступному слові Леонід Макарович наголосив, що сьогоднішня діяльність банків, коли гроші роблять лише гроші, безперспективна. Тому, на думку Президента України, комерційні банки мають ширше займатися інвестиціями в конкретній програмі, економікою України. Необхідно, підкреслив він, поєднати гроші з матеріальним виробництвом.

Згадавши недавні трагічні події в Москві, Леонід Макарович сказав, що якби там перемогли більшовики, то вони першим ділом запитали б комерсантів: «Де взяв? Віддай!»

Шкода, що Президент таку прерогативу віддає лише більшовикам.

Василь ТУГЛУК.

ПЕРШ НІЖ ПІДПРИЄМСТВО ЗАПРАЦЮЄ

Постановою Кабінету міністрів України затверджено Положення про видачу Державним комітетом по нагляду за охороною праці власникові підприємства, установи, організації або уповноваженому ним органу дозволу на початок роботи підприємства, установи, організації.

Дія Положення поширюється на підприємства, установи, організації незалежно від форм власності та видів їх діяльності. Відповідно до Закону України «Про охорону праці» власник або уповноважений ним орган, який створив нове підприємство, зобов'язаний одержати від органів державного нагляду за охороною праці дозвіл на початок його роботи.

Дозвіл видається органами Держнаглядохоронпраці за наявності позитивних висновків органів державного пожежного нагляду, санітарно-епідеміологічної служби, а в разі потреби органів нагляду з ядерної та радіаційної безпеки про готовність підприємства до роботи.

В разі початку роботи нового підприємства без дозволу Держнаглядохоронпраці власник несе відповідальність згідно з чинним законодавством.

Прес-служба Президента і Кабінету міністрів України — Укрінформ.

Створити гармонійну національну правову систему

З виступу першого заступника Голови Верховної Ради України В. В. Дурдинця на науково-практичній конференції 7 жовтня 1993 року

Головним результатом трьох років незалежності є усвідомлення правильності обраного шляху. Ми стали краще розуміти власне минуле, історичну перспективу і шлях, по якому має йти суспільний розвиток.

Процес національного відродження включає в себе й відновлення властивих українському народові традицій свободи та демократії. Ми одержали можливість побудувати власну правову систему, яка грунтувалася б на загальнолюдських цінностях, загальновизнаних принципах міжнародного права і враховувала історичну та національну самобутність нашого народу.

Новий уклад нашого буття народжується болісно, але неухильно. Переборюються комплекси і стереотипи тоталітарного минулого, формується новий погляд на роль і сутність держави. Складається відкрита політична система, до участі в державно-політичному житті залучаються дедалі ширші верстви населення.

Ми йдемо до громадянського суспільства, основними ознаками якого є пріоритет прав і свобод людини, підпорядкованість держави інтересам людини і суспільства, соціально-орієнтована ринкова економіка, політичний і економічний плюралізм, демократія і соціальна справедливість.

До проголошення незалежності законодавство України було повністю підпорядковане законодавству Союзу РСР. Близько 80 відсотків, а в багатьох галузях народного господарства і до 90 відсотків усього обсягу правового регулювання припадало на центр.

Формування власної правової системи Українська держава почала з прийняття Верховною Радою 16 липня 1990 року Декларації про державний суверенітет України. З того часу прийнято близько 300 законів і тисячі постанов нормативного характеру, які стосуються практично усіх сторін державного і суспільного життя.

Чільне місце в законотворчій діяльності Верховної Ради займали питання державотворення.

У цьому зв'язку вівся пошук оптимальної моделі організації державної влади, такої, яка відповідала б нинішнім умовам розвитку країни, менталітету українського народу, була прийнятною для суспільства.

Чинну Конституцію України доповнено положеннями, якими введено інститут Президента. Одночасно прийнято закони про Президента і про вибори Президента. Раду Міністрів реорганізовано у Кабінет міністрів, змінено статус Уряду — він тепер підпорядковується Президенту і підзвітний Верховній Раді.

Звільнена від невластивих їй виконавчих функцій, Верховна Рада наблизилася до статусу професійного парламенту. Це сприяло розширенню повноважень органів державної виконавчої влади, посиленню їх самостійності і відповідальності за реалізацію прийнятих законів і державних програм розбудови України. Щоправда, не всі питання реформування органів виконавчої влади, особливо місцевого рівня, були опрацьовані належним чином.

Затверджено концепцію і розпочато реформу судової влади. Запроваджено інститут Конституційного Суду, прийнято закони про статус суддів та про Конституційний Суд, хоча, на жаль, сформувати його не вдалося.

Закладено солідні правові підвалини державної незалежності.

Законодавчо врегульовано питання про громадянство України, про територіальну цілісність і недоторканість її кордонів.

Вироблено основи зовнішньої політики України, що сприяє впевненому входженню нашої молодої держави у європейське і світове співтовариство повноправним членом.

Наша політика грунтується на дотриманні загальновизнаних норм і принципів міжнародного права, Статуту ООН, Хельсінкського Заключного акта, Паризької хартії для нової Європи, документів НБСЄ та інших.

Для нас жодна держава не є ворогом, і ми відкидаємо та засуджуємо війну і погрозу силою як засіб державної політики. Ми готові робити свій внесок у розбудову світового правопорядку на основі взаємного довір'я, добросусідства, розумних компромісів і балансу інтересів.

Ці принципи покладено і в основу наших стосунків з Росією, які посідають у зовнішній політиці нашої держави особливе місце. Ми усвідомлюємо факт своєї глибокої історичної і культурної близькості з російським народом, економічної взаємозалежності наших держав.

І не наша провина в тому, що зв'язки між Україною і Росією не завжди були рівними і стабільними. Особливу тривогу викликали територіальні претензії Росії до України, що дістали вияв у відомому рішенні колишнього парламенту Російської Федерації про федеральний статус Севастополя. Ми сподіваємося, що ці непорозуміння залишаться у минулому.

Віддаючи пріоритет у гарантуванні безпеки і стабільності невійськовим факторам, Верховна Рада водночас виходить з того, що Збройні Сили України повинні мати все необхідне для відсічі ворогові, звідки б загроза не виходила.

Це одна з найголовніших засад прийнятої Верховною Радою Концепції національної оборони та будівництва Збройних Сил, а також Воєнної доктрини, розробку якої також завершено.

Відомо, що Україна як спадкоємниця колишнього Союзу володіє третім у світі за бойовою потужністю ядерним потенціалом. Верховна Рада згідно з Декларацією про державний суверенітет проголосила 24 жовтня 1991 року, що Україна проводитиме політику, спрямовану на повне знищення ядерної зброї і компонентів її базування. І жодна із заяв, які відображають офіційну позицію нашої держави, не дає підстав для того, щоб робити висновок про зміну цього принципового курсу.

Україна заявила, що вона ніколи не санкціонує застосування ядерної зброї, успадкованої нею від колишнього СРСР, і виключає з арсеналу своєї зовнішньої політики загрозу використання цієї зброї.

Ми хочемо вирішити питання ратифікації Договору про скорочення ядерних озброєнь та про приєднання України до Договору про нерозповсюдження ядерної зброї не на шкоду власним національним інтересам. Ми добиваємося реальних гарантій безпеки України з боку світового співтовариства і насамперед держав, які володіють ядерною зброєю, а також розраховуємо на адекватну нашим витратам допомогу у знищенні цієї зброї. Наша позиція зустрічає дедалі більше розуміння у світі.

Особливість і, я б сказав, складність поточного моменту полягає в тому, що разом з розбудовою власної держави ми здійснюємо перехід у систему нових суспільних і економічних координат.

Це обумовило виникнення багатьох гострих проблем. Втрата керованості державним сектором економіки, розрив господарських зв'язків, нестача власних енергоносіїв, доповнені серйозними прорахунками в економічній і фінансовій політиці, призвели до різкого падіння виробництва, зубожіння населення, до зростання соціальної напруженості в суспільстві. Загострилося протистояння різних політичних сил.

Така ситуація змушувала нас діяти обережно, зважено. Ми намагаємося вирішувати гострі питання цивілізовано, безконфліктно.

Так, Верховній Раді України можна закинути, що вона недостатньо працювала над створенням правових основ економічної реформи, хоч питання законодавчого регулювання економічних процесів були у нас в центрі уваги.

З початку нинішнього скликання Верховною Радою прийнято 76 законів, що стосуються зазначених проблем. Окрім того, Урядом було видано понад 80 декретів.

Незважаючи на досить грунтовне законодавче опрацювання питань економічної реформи, тут не вдалося досягти кардинальних зрушень. З одного боку, не завжди забезпечувалася комплексність і завершеність правового регулювання. Частина ринкових законів залишилася не реалізованою через відсутність відповідних правових механізмів. З другого боку, виконавчій владі не вистачило рішучості і послідовності у здійсненні економічних реформ. Значними недоліками відзначалися численні плани Кабінету міністрів по реформуванню економіки. Чим далі, тим більше в них акцент зміщувався не на стратегічні питання переходу до ринку, а на вихід з кризи, яка невпинно поглиблювалася.

За умов загострення економічної кризи, зростання цін і падіння життєвого рівня населення Верховна Рада приділяла винятково увагу соціальному захисту населення. З цією метою Верховною Радою прийнято більш як 30 законодавчих актів.

Законодавча діяльність Верховної Ради у гуманітарній сфері спрямовувалася на ідеологічне утвердження державності України, забезпечення правового і соціального захисту національної школи, культури, мистецтва у період становлення молодої держави. Створювалися правові основи для реалізації свободи слова, свободи совісті та права громадян на інформацію.

В державі закладається правова основа для посилення боротьби із злочинністю, зміцнення законності і правопорядку. Із зазначених питань прийнято 67 нормативних актів, в тому числі 29 законів. Затверджено державну програму боротьби із злочинністю, прийнято ряд законів про внесення змін до чинного законодавства, а також закон про боротьбу з організованою злочинністю.

Є підстави сказати, що Верховна Рада нинішнього скликання провела велику за обсягом роботу по розбудові державності, розробці національної правової системи, вдосконаленню усіх галузей законодавства.

У той же час через недостатній професіоналізм парламентаріїв, вплив різних політичних факторів, недоліки у підготовці законопроектів певна частина законів чи окремих їх положень виявились не зовсім життєздатними.

Негативно також на процес формування нормальної правової системи вплинуло делегування Верховною Радою Кабінету міністрів України права приймати декрети, що мають силу закону. Було порушено ієрархію у системі законодавства, ускладнено умови правозастосування.

У цій ситуації, на жаль, виявилися не на висоті наукові правові установи республіки та науковці. Не було зроблено належного правового прогнозу розвитку української державності, своєчасно не подавалися до Верховної Ради належні рекомендації і пропозиції щодо підготовки законопроектів та вдосконалення правотворчого процесу, недостатньо використовувався досвід зарубіжних країн.

Ось чому, як ніколи раніше, зростає потреба у посиленні наукового забезпечення законопідготовчих робіт. На всіх стадіях підготовки проектів законів та інших актів Верховної Ради мають глибоко обгрунтовуватися наслідки дії правових норм з врахуванням соціальних, економічних, регіональних та інших факторів, за яких вони реалізуються.

Важливою віхою у державотворенні, формуванні власної правової системи України, безперечно, стане прийняття нової Конституції, проект якої, доопрацьований після всенародного обговорення, розглядається Верховною Радою.

Чинна Конституція через велику кількість суперечливих положень, відсутність механізмів стримувань і противаг між гілками влади, неврегульованість багатьох сторін державного життя не виконує повною мірою ролі гаранта консолідації суспільства, бази для формування динамічної і структурованої системи влади.

Нова Конституція України має визначити засади конституційного ладу нашої держави, форму її державного управління і устрою, пріоритет прав і свобод людини та загальнолюдських цінностей, встановити правові основи функціонування громадянського суспільства і ринкових відносин.

Це має бути справді демократична Конституція суверенної держави, розрахована на досить тривалий час. А для цього вона, по-перше, повинна бути деідеологізованою, грунтуватись на загальнолюдських цінностях.

Друге. Конституція має бути документом прямої дії, тобто її норми і положення повинні застосовуватись незалежно від того, є конкретизуючі закони і підзаконні акти чи їх немає. Ще жодна з попередніх наших Конституцій не застосовувалася до відносин без конкретизуючих актів, що зумовило пріоритетне значення відомчих актів і дало переваги безпосередньому управлінню й адмініструванню.

Важливо, що проект Конституції чітко визначає засади і правові механізми здійснення влади як у центрі, так і на місцях.

Наріжним каменем належного функціонування державної влади є розподіл її на законодавчу, виконавчу і судову, впровадження конституційних механізмів контролю за законодавчою і виконавчою владою, здійснення ними повноважень у межах, визначених Основним Законом.

Йдеться, насамперед, про послідовне просування по шляху створення професійного парламенту. Хоча і противники цього є.

У зв'язку з достроковим призначенням виборів народних депутатів України має бути розв'язаний увесь комплекс питань, пов'язаних з діяльністю майбутнього парламенту.

Це дуже складне завдання, яке потребує, можна сказати, кардинальної зміни поглядів на місце і роль парламенту в системі органів державної влади, переосмислення ролі і місця політичних партій у суспільному і державному житті. Потрібно буде звикнути до того, що парламент є органом законодавчої влади, і він не може підміняти інші державні органи.

З іншого боку, має бути суттєво підвищено роль закону з тим, щоб він став надійною основою упорядкування суспільних відносин, гарантом прав і свобод громадян, фундаментом взаємодії всіх гілок влади: законодавчої, виконавчої і судової.

Слід відзначити, що в умовах демократизації суспільства простежується тенденція до децентралізації влади. На рівень областей (земель) планується передати значне коло повноважень, що стосується їх соціально-економічного розвитку. І, поряд з цим, потрібно впевнено тримати курс на зміцнення самоврядних засад діяльності місцевих громад.

Прийняття нової Конституції, поза всяким сумнівом, поставить нас перед необхідністю реформування практично усіх галузей законодавства. У зв'язку з цим наукові правові заклади республіки і всі науковці мають бути заздалегідь готовими до цієї надавичайно важливої роботи.

Лише за відмови від чистого коментаторства та схоластичного теоретизування юридична наука буде спроможною надати суттєву допомогу законодавчій і правозастосовчій практиці і, у свою чергу, знайти в останній підтвердження своїх теоретичних висновків.

Існує гостра потреба в поєднанні глибоких фундаментальних досліджень з прикладними розробками. Практика чекає від правознавців конкретної допомоги у пошуку оптимальної структури законодавства, шляхів його систематизації і кодифікації.

Була б дуже корисною більш широка участь наукових працівників у розробці концепцій та проектів конкретних законодавчих актів.

Це, зокрема, стосується блоку проектів економічних законів, проекту закону про вибори, а також переважної більшості Кодексів України, перегляд і оновлення яких на новій концептуальній основі конче необхідні.

Потрібні кардинальні зміни в організації науково-правового забезпечення законотворчої роботи.

Вона має здійснюватися системно й комплексно, аби правове регулювання тих чи інших відносин мало завершений вигляд. Прийняття окремих законів, нехай досконалих, але не забезпечених механізмами їх реалізації, не погоджених з усією системою законодавства, чинними законами, несе в собі не тільки неможливість ефективної реалізації законів на практиці, а й підриває віру в самі закони. Тому особливого значення набуває наукове планування законотворчих робіт, яке надавати́ме правотворчому процесові цілеспрямованого й комплексного характеру.

Продиктовано в номер

Державу не залишимо в біді

В Долинському районі Івано-Франківської області з ініціативи райдержадміністрації створено фонд незалежності нашої держави. Кошти, які переказуватимуться до нього, вирішено адресувати на погашення української заборгованості Росії за енергоносії.
Першими перерахували до фонду свою триденну зарплату працівники АТП 12127 та райлікарні. В доброчинну акцію включилися десятки трудових колективів. Їх підтримали політичні партії та громадські організації. Аналогічні фонди створені і в інших районах Прикарпаття.

Ми не допустимо розгулу «демократії»

На черговій прес-конференції керівників Львівської області, що відбулася на телебаченні, йшла мова, зокрема, про те, що криваві дії лівих у Росії збіглися в часі з провокаціями правих у регіоні. Соціал-націоналістична партія присвоїла собі «право» на істину в останній інстанції і не цурається навіть фізичних методів у боротьбі з УРП та Студентським братством. Після погромного «діалогу» молодих соціал - націоналістів із Студентським братством Львівської політехніки порушено кримінальну справу. Голова обласної Ради М. Горинь заявив, що керівники органів влади не допустять розгулу такої «демократії», яка ставить під загрозу основи державності. Силові структури області отримали відповідне розпорядження. Прикро, що дії цих «рятівників нації» очолили деякі нардепи, які зловживають своєю недоторканістю.

Було й дещо нове

Одну добу страйкували гірники шахти імені Скочинського ВО «Донецьквугілля» і ще кількох підприємств. Причина: зарплата 700 — 800 тисяч карбованців нині не влаштовує шахтарів. Але було й щось нове: гірники хочуть вислухати депутатські звіти, вимагають перевірки торговельних підприємств робітничими комітетами разом з міліцією. Висловлено також недовіру шахтній адміністрації.

Проти ртуті — всією громадою

З огляду на те, що останнім часом на Прикарпатті через необережне поводження із ртуттю мали місце випадки забруднення нею будівель та навколишнього середовища, представник Президента України в Івано-Франківській області Василь Павлик видав спеціальне розпорядження, в якому передбачено цілу низку запобіжних заходів, спрямованих на те, аби отруйна речовина не завдала нікому лиха. Передусім зобов'язано керівників, особливо управлінь охорони здоров'я та народної освіти налагодити суворий облік ртутномістких приладів. Утилізація зношених пристроїв покладена на державну фірму «Медтехніка».

Дяченко спливає о 18.00

15 жовтня о 18.00 в Українському домі (Хрещатик, 2) відбудеться презентація Авторського театру «Бенефіс». Театр називається авторським, бо ставить п'єси лише одного автора, Анатолія Дяченка, вельми талановитого чоловіка, колишнього морського офіцера. Дяченко ж є і художнім керівником театру. А генеральний спонсор програми — А/О «Украгробізнес».

Добра вість

«ВИ НІКОЛИ НЕ СТАНЕТЕ ЯПОНЦЯМИ!», — ГОВОРИВ ДИРЕКТОР ШКОЛИ



«Ну то й що?» — хотілося відповісти. Навіщо нашим дітям ставати японцями? Навіть тим, хто вивчає поряд з англійською чи німецькою японську мову у гуманітарній гімназії «Гармонія» ВТО «Сезон». А от повчитися у японських школах, щоб краще зрозуміти стиль життя і психологію своїх однолітків з країни сонця, що сходить, ніколи не завадить. Тому із вдячністю прийняли запрошення голови ради з освіти Washiniya city Tochio Horikoshi відвідати п'ять початкових шкіл цього японського міста. 10 днів перебували в Японії київські гімназисти. Спонсорували поїздку батьки (прийом був за рахунок господарів) — причому батьки тих учнів, які не увійшли до групи — відбір був чесним, за знанням мови. Щоправда, у першу поїздку малюків-початківців не взяли — надто довго летіти, аж 10 годин. Поїхали учні шостого класу, які вивчають японську вже півтора року. До речі, за свідченням господарів, це була перша дитяча делегація з країн СНД, якій не знадобився перекладач: всі її члени спілкувалися з однолітками японською і чудово розуміли один одного. І директор, слова якого винесені у заголовок, вже наступного дня притих.

Що ж там за школи, як навчаються майбутні співробітники найвідоміших у світі фірм? Наприклад: школа на 500 дітей — 20 вчителів. 23 — 26 навчальних годин на тиждень. Причому один вчитель викладає всі предмети не лише у 1—3, як у нас, а й у 6-му класі. У жодній школі немає жодної прибиральниці чи «технічки»: о певній годині одночасно в усіх школах міста починається 40-хвилинне прибирання, в якому беруть участь нарівні з учнями їхні вчителі. Так само о певній годині починається скрізь обідня перерва: готують на 8 шкіл 20 жінок, потім однаковісінькі обіди розвозяться по школах, а роздають їх тут теж діти. І директор, і вчителі, як ви вже здогадалися, їдять разом з учнями. Комп'ютерів у школах немає — кожен учень має їх вдома. Стосовно уроків праці — навчання прикладне, і майстерні, і кухні обладнані повністю. Звичайно, наші гімназисти трохи повчилися знаменитій японській кухні. Щоправда, не всі продукти поки що є в Україні, щоб порадувати батьків екзотичною стравою...

І ще одна деталь, для нас з вами майже фантастична — діти залишають взуття (у школах навіть директори ходять босоніж), парасольки, велосипеди, на вулиці з табличками: «ця річ — моя». І ніхто ніколи нічого не візьме. «Як можна?!» Ну, ми з вами добре знаємо -- як...

Як сказала директор гімназії Олена ЧИНОК, наступного року там знову приймуть групу наших старшокласників. Можливо, декого з них залишать на триваліший термін стажування. Можливо, і сертифікат про знання японської мови видадуть. Раптом не лише до гімназії завітає Гармонія...

Катерина ВОРОНЕНК

Зверніть увагу

«ЧЕРВОНА РУТА» КЛИЧЕ У ПОДОРОЖ

На теплоході «Академік Глушков» відбулася презентація захоплюючих круїзів по Дніпру і Чорному морю для іноземних туристів. Їх на сезон 1994 року підготували компанії «Червона рута» і «Одеса-Америка».

Президент компанії «Червона рута» Юрій Соколов розповів гостям з Америки, Німеччини, Австралії та українським журналістам, що цього літа туристи мали можливість не тільки добре відпочити на комфортабельному судні, а й відвідати Канів, Запоріжжя, Нову Каховку, Херсон та Одесу, побували у деяких селах України, познайомилися з фольклорними колективами, які давали концерт прямо на борту «Академіка Глушкова».

Не менш цікавою буде програма подорожей і у наступному році. «Червона рута» розробила багато туристичних маршрутів, які дозволять гостям України відкрити для себе «невідому країну» в центрі Європи.

Віце-президент компанії «Одеса-Америка» Олександр Бут, який прилетів до Києва з Нью-Йорка, відзначив, що, заохочуючи американців відвідати Україну, «Червона рута» сприяє економічному відродженню країни. Американці із задоволенням відправляються у подорожі з «Червоною рутою», яка гарантує і відпочинок, і розваги, і зустрічі з діловими людьми України.

Попри всі економічні проблеми, котрі переживає країна, компанії «Червона рута» і «Одеса-Америка» докладатимуть зусиль для того, щоб зробити туризм динамічною та ефективною сферою господарської діяльності, вивести його на рівень світових стандартів. Переконаний: симпатичним, доброзичливим і підприємливим людям, які працюють у цих туристичних компаніях, це під силу.

Олександр СЕРГІЄНКО.
На знімку: під час презентації.
Фото Олега Маркевича.



Проблема

ПРОТЕСТ ОБЛРАДИ УРЯДОВІ

На останній сесії Одеської облради немало часу було відведено, за висловами депутатів, тому самоуправству, що його припускаються урядові структури при розміщенні в регіоні екологічно шкідливих виробництв. Головний докір: з місцевими Радами будівництво, по суті, не узгоджується, а отже, грубо порушується чинне законодавство. Згадавши епопею навколо нафтоперевалочного комплексу, будівництво якого намічалося у районі порту Південний, депутати зосередили увагу на постанові Кабінету міністрів від 23 вересня 1993 року «Про створення потужностей для відвантаження цементу на експорт морським транспортом», якою передбачено спорудження цементного терміналу потужністю 2 мільйони тонн на рік в Іллічівському морському пор… Зацікавлені міністерства і в… домства погодили таке будівництво лише з облдержадміністрацією, обійшовши Іллічівську міську Раду народних депутатів. А тутешній порт проектувався як екологічно чистий об'єкт.

Виходячи з цього, обласна Рада висловила протест Кабінетові міністрів України у зв'язку з прийняттям рішення про спорудження цементного терміналу в Іллічівську з порушенням чинного законодавства. Висловлено прохання до Верховної Ради припинити дію згаданої постанови ур… до розв'язання проблеми в установленому законом порядку, а до Генерального прокурора України — опротестувати постанову Кабінету міністрів.

Георгій ВОРОТНЮК.
Одеса.

Футбол

Чорний день для лідерів

Першість України. Перша ліга. 12 тур: «Сталь» — «Нафтовик» — 0:2. Голи: Леш (67), Захаров (70). «Хімік» (Сєверодонецьк) — «Автомобіліст» — 2:1. Майборода (23,74 — обидва з пенальті) — у господарів, Чорношвець (72) — у гостей. «Дніпро» — «Норд-АМ-Поділля» — 3:0. Прохоренков (70), Осташов (77), Якін (84). «Артанія» — «Евіс» — 1:0. Андрійко (70). «Скала» — «Хімік» (Житомир) — 1:0. Вільчинський (33). «Прикарпаття» — «Десна» — 2:1. М.Юрченко (8), Турянський (40) — у господарів, Четверик (77) — у гостей. «Приладист» — «Поліграфтехніка» — 0:1. Касперський (13, у свої ворота). «Закарпаття» — «Ворскла» — 1:0. Замрій (45). «Динамо-2» — «Кристал» — 1:1. Шевченко (45) — у господарів, Качмар (63) — у гостей.

Після цього ігрового дня «Сталь» не втратила лідируючого становища. У неї 17 очок. А от на друге місце вийшов «Дніпро» — 16 очок. По 15 очок у «Евіса», «Поділля», «Прикарпаття» і «Поліграфтехніки», яка після невдалого старту наздогнала лідерів, завдяки вдалій грі на виїзді. 14 очок має «Закарпаття», 13 — «Нафтовик».

У суперечці бомбардирів лідирують Забранський («Евіс»), Григорчук та Турянський (обидва «Прикарпаття»), Чуйденко («Поліграфтехніка»), які забили по 8 м'ячів.

Матчі 13 туру відбудуться 12 жовтня.

Дмитро КОМАРЕНКО.

Хокей

Чемпіонат МХЛ. «Автомобіліст» — «Авангард» — 6:3, «Молот» — «Металург» Нк — 5:3, «Хімік» — «Металург» Ч — 3:2, «Торпедо» НН — «Спартак» — 4:2, «Кристал» — «Лада» —1:6.

Представляємо дипломатів України

Нелегка це робота — рубати вікно в Європу

Твердження, що всі дороги ведуть до Риму, нині, здається, застаріло. Принаймні в Європі вони прямують здебільшого до Брюсселя. Столицю Бельгії дедалі частіше називають й столицею Європи, бо саме тут розмістилися і штаб-квартира НАТО, і офіси Європейського Співтовариства. Саме тут твориться тепер і велика європейська політика.

Від'їзд до Брюсселя колишнього професора Українського інституту міжнародних відносин В. Василенка послом України в країнах Бенілюксу (Бельгія, Нідерланди, Люксембург) багато хто прокоментував, м'яко кажучи, обережно. Але вже перші місяці перебування посла в столиці Європи показали: Україна має в Брюсселі гідного амбасадора. Про перші результати діяльності там українського посольства, про своє бачення проблеми інтеграції України в світ В. Василенко розповів нашим кореспондентам.

* * *

— Працювати в центральній дипломатичній точці Європи та ще й у такий складний для України час напевне дуже нелегко. І все ж, пане посол, що вдалося зробити вам за час роботи в країнах Бенілюксу, щоб Західна Європа, відкривши нашу державу, захотіла з нею співпрацювати?

— Брюссель справді вважають найскладнішою дипломатичною точкою. Бо якщо моїм колегам у США Олегові Білорусу чи в Москві Володимиру Крижанівському, котрі працюють також у особливо важливих для України регіонах, доводиться займатися, як правило, двосторонніми зв'язками, то нам, крім того, ще й багатосторонніми. Бо ж Брюссель — політична столиця Європи. Ми намагаємося налагодити зв'язки з країнами усього Європейського Співтовариства. Відчуваємо їх зацікавленість у співпраці з Україною.

Змушені виконувати ще одну не зовсім приємну місію — розвінчувати дезинформацію про нашу державу. Нам вдалося, наприклад, у рамках північноатлантичного співробітництва дещо зламати стереотипи щодо України і договору СТАРТ. Стереотипи сформулювали довкола нас російські засоби масової інформації.

— Чим ще, крім проблем Чорнобильської катастрофи і ядерної спадщини колишнього Союзу, цікава Україна Бельгії, Голландії, Люксембургу?

— Розвиток наших взаємовідносин з країнами Бенілюксу, структурами Європейського Співтовариства залежить від вирішення економічних проблем в Україні. Наша держава однією з перших країн СНД підписала угоду про текстиль. Лювенський університет (до речі, один з найстаріших в Європі) зацікавлений у тому, щоб створити кафедру українознавства, а при Київському університеті аналогічну — фламандської філології. Хоч із широкомасштабними програмами європейці не поспішають, бо розчаровані рівнем і якістю співпраці з республіками колишнього СРСР. Вони готові підписати поки що «пробні» проекти в галузі науки, культури, освіти. За інерцією всі кошти, виділені, наприклад, бельгійським урядом для реалізації культурних програм у нинішньому році, пішли на російсько-бельгійські культурницькі проекти. Одне з основних правил будь-якої співпраці з європейцями — обов'язковість.

— Нам же її поки що дуже бракує. Напевне, це одна з причин того, що країни Бенілюксу з інвестиціями в нашу економіку поки що не поспішають?

— Певною мірою так. Їх стримують невідповідність українських законодавчих актів загальноєвропейським; неготовність наших підприємців до ведення бізнесу; ненадійний комунікаційний зв'язок; труднощі в пошуках чесних партнерів; відсутність гарантій... Я ще раз підкреслюю: від нас залежить, як їтиме співпраця з країнами Бенілюксу.

— Пане посол, одна з найболючіших проблем, з якою, мабуть, уже зверталися до вас наші співвітчизники з діаспори — громадянство. Ми в Бельгії і в багатьох інших державах зустрічали українців, які навіть за півстоліття життя у вимушеній еміграції не прийняли чужого громадянства, бо сподівалися, що Україна стане нарешті вільною і прийме їх як своїх синів, що страждали, але не зрадили їй. Ці люди перетерпіли немало принижень, глуму, труднощів. І сьогодні самостійна Україна їх, по суті, відштовхнула. Як ви, посол і професор міжнародного права, розцінюєте таку ситуацію?

— У цьому запитанні три аспекти. По-перше, Закон про громадянство, що діє в Україні, має недоліки. Їх треба виправляти.

Українці, які не мають жодного громадянства, як правило, політичні втікачі. Вони навмисне не зверталися, наприклад, до Бельгійської держави за громадянством, сподіваючись на повернення в Україну — це вже позиція. Тепер звертаються до нашого уряду з проханням надати їм українське громадянство. Але Закон тлумачить, що іноземний громадянин може його отримати лише тоді, коли постійно проживатиме в нашій державі. Мені здається, що така постановка питання неправильна і несправедлива — треба цим патріотам надати українське громадянство.

І найскладніший аспект — подвійне громадянство. Це питання може бути розв'язано лише тоді, коли будуть підписані міждержавні угоди з цього приводу.

— Дякуємо за бесіду.

Інтерв'ю провели Катерина КІНДРАСЬ, Валентин ЛАБУНСЬКИЙ.

Київ—Брюссель—Київ.

З «гарячих» точок

Завербовані смертю

Сотні іноземних найманців беруть участь у югославському конфлікті на боці супротивних сторін. Точну кількість завербованих смертю людей встановити неможливо: більшість з них гинуть невідомими. За свідченнями тих, кому доводилося говорити з найманцями, лише незначна частина бійців взяла до рук зброю з усвідомлених політичних мотивів. Решта — так і не змогли пояснити, чому мирне життя не для них?

На знімку: «Я вже пробував жити тим мирним життям. Та щоб забути жорстокість, з якою днюєш і ночуєш на війні, доводилося 24 години на добу пити алкоголь чи вживати наркотики, — поділився своїми думками легіонер Бессон, француз за національністю, який воює на боці мусульман у Боснії. — Отож ми вбиваємо не заради грошей, бо щомісяця отримуємо всього 100 німецьких марок. Скоріше ми звикли до гри зі смертю».

Реалії

Сподіваючись на сприятливий збіг обставин

Критична обстановка склалася нині у Білорусі зі збиранням урожаю. Щоб повністю зібрати і звезти до сховища все, що виростили на полях сільські трудівники, потрібно щонайменше мільярд рублів кредиту. Якщо належної суми грошей не знайдеться, то в полі залишиться майже третина картоплі, а вона в цьому році вродила як ніколи: по 160 центнерів з гектара. Пропаде й частина цукрових буряків, урожай яких теж перевершив усі сподівання. На думку фахівців, за сприятливого збігу обставин Білорусь змогла б уперше в своїй історії виробити по 17 кілограмів цукру на кожного жителя.

Віктор ХОРОШКО.

Мінськ.

Отакої!

Новий метод виховання

Неймовірний випадок стався в дитячому садку в Жамбильській області. Замість вихователів-відпускників на роботу запросили підлітків. 14-річна дівчинка взялася доглядати старшу групу. Не в силах приборкати одного з дитсадківських пустунів, вона вирішила покарати його й зачинила в туалеті. І звичайно, забула про «в'язня». Увечері в метушні, а це була п'ятниця, сказала матері, що, можливо, хлопчика забрали...

Три доби дитину шукали у всіх можливих і неможливих місцях. Коли мати, що посивіла, у понеділок прийшла до дитсадка, щоб з'ясувати обставини зникнення сина, назустріч їй вивели щойно знайдену схудлу й заплакану дитину.

Тетяна КОСТІНА.

Алма-Ата.

Контакти

Марцін Замойський: «Замосць чекає сусідів з України»



Після публікації «Кордони повинні з'єднувати» («ГУ» №172 за 11 вересня), в якій воєвода Замосцького воєводства Польщі Марцін Замойський запросив українських підприємців та виробників на ярмарок до Замосці, організатори отримали багато заявок від ділових людей України.

Марцін Замойський зв'язався з редакцією і подякував за попередню публікацію. Воєвода також повідомив, що у багатьох листах висловлюється прохання перенести строки ярмарку. Його організатори врахували це прохання українців: ярмарок у Замосці відбудеться 4-8 листопада. Отже, українська сторона отримала можливість краще підготуватися до торгів. А польська сторона ще раз підтвердила: за виставочну площу і участь у семінарі з українських робітників плати не братиметься.

Нагадаємо, що українсько-польська фірма «Едам-Світ», яка знаходиться у Луцьку, приймає від підприємців України заявки на участь у ярмарку за телефонами: 2- 49-65, 2-49-97, факс: 2-43-84.

На фото: воєвода Марцін Замойський.

Експрес-інформація

Від слів до діла

Сімнадцять оборонних і військових програм віднині здійснюватимуться спільно міністерствами оборони США та України. Як повідомило посольство Сполучених Штатів в нашій державі, угоду про це підписано 7 жовтня в Києві членами двосторонньої робочої групи.

До програм, згідно з погодженим планом контактів, належать, зокрема, обмін фахівцями з перебудови збройних сил, військового навчання та кадрових питань, а також програми обміну медиками.

Підписана угода є першим кроком у втіленні меморандуму про взаєморозуміння між військовими відомствами двох країн, підписаного навесні цього року.

Україна зупинила вугільні поставки до Болгарії

Причиною цьому — борг у розмірі 3 мільйонів доларів, який Національна електрична компанія не виплатила нашій державі за поставки цього енергоносія. Рішення не продавати вугілля в борг спричинило значні труднощі на електростанціях Варни і Русе. Зазначимо, що енергопостачання тут прямо залежить від української сторони, адже їхнє обладнання розраховане лише на сировину з України. Національна електрична компанія Болгарії не має коштів для того, щоб сплатити борг. Та вона в свою чергу має боржників — це місцеві енергоспоживачі, найчастіше — державні підприємства. Тому грошей у цьому зачарованому колі чекати немає звідки, окрім як з бюджету.

Полювання на тіней

Прикрих тактичних помилок припустилася міліція під час придушення повстання консервативних сил у Москві, заявив заступник міністра внутрішніх справ Російської Федерації Куликов. Стражі порядку не передбачили, що натовп прибічників Руцького й Хасбулатова зростатиме з такою швидкістю, а потім рушить до «Білого дому». Міліція не мала резервів, щоб зупинити марш юрби до будинку російського парламенту.

Куликов також додав, що за його інформацією у підвальних приміщеннях «Білого дому» ще блукають озброєні бойовики. Тому міліції доводиться проводити очищувальні операції.

Неповним складом

Зустріч Економічної комісії Чорноморської парламентської асамблеї розпочалася в Бухаресті. Однак у ній беруть участь не дев'ять, а сім країн. Представники Росії і Грузії не прибули до румунської столиці через проблеми ескалації воєнних дій в обох країнах. Віце-президент асамблеї Ніколає Валеану заявив: він радий з того, що цього разу Болгарія і Греція також прийняли запрошення взяти участь у бухарестській зустрічі. Обидві країни — члени асамблеї, але минулого разу подібна зустріч відбулася без їхніх представників. Болгарія довгий час утримувалася від членства в чорноморських парламентських структурах. Тут вважали, що участь у проміжних регіональних інституціях уповільнить інтеграцію країни до європейської спільноти. До Бухареста відбула й українська делегація.

Президенти подають надію

Вітальну телеграму Гейдару Алієву у зв'язку з обранням його на пост Президента Азербайджану надіслав лідер Вірменії Левон Тер-Петросян. Як повідомила Центральна виборча комісія, за нового азербайджанського керівника проголосувало 98,8 відсотка від загальної кількості виборців, які взяли участь у виборах.

Тим часом глава вірменського зовнішньополітичного відомства Ваган Пападян заявив, що сьогодні Баку і Єреван, як ніколи, близькі до політичного врегулювання карабаського конфлікту. Міністр додав, що окрім мирного плану НБСЄ щодо Нагірного Карабаху існує проект, запропонований Росією. На думку В.Пападяна, необхідно об'єднати два згаданих документи.

Тур Хейєрдал мандрує до Києва

11 жовтня 1993 року видатний норвезький вчений і дослідник Тур Хейєрдал прочитає оглядову лекцію про свою діяльність упродовж 50 років. Вона відбудеться в актовому залі економічного факультету Київського університету імені Тараса Шевченка. Адреса: вулиця Васильківська, 90. Початок лекції — о 12 годині.

Перед лекцією відбудеться церемонія вручення Турові Хейєрдалу диплома Почесного доктора Київського університету.

За повідомленнями наших власних кореспондентів та зарубіжних інформагентств.

Освіта

ДОБРЕ, ВІЧНЕ, МУДРЕ: СЛОВ'ЯНСЬКИЙ ШЛЯХ

Першого жовтня в Харкові відкрилося українське відділення міжнародного Слов'янського університету. На п'яти факультетах — слов'янської історії та культури; міжнародних економічних відносин та бізнесу; інженерному; теології та підготовчому факультеті — навчатиметься близько двохсот студентів. Термін навчання — 4 роки. З першого січня наступного року при університеті відкривається медичний факультет.

Про мету створення та завдання нового навчального закладу наш кореспондент попросив розповісти його ректора Християна РАКОВСЬКОГО.

— Нині всі народи світу прагнуть дружби, єдності, взаєморозуміння. Досить згадати лише Західну Європу... Відносини між багатьма слов'янськими народами добросусідськими ніяк не назвеш. Немає бажаного взаєморозуміння між Україною та Росією, між Росією та Білоруссю. У нас, в Україні, теж немає повної злагоди між заходом і сходом, між центральними та південними областями. Неблагополучно в Сербії, Чорногорії. Далека від ідеальної ситуація в Чехії, Словаччині, інших слов'янських регіонах. Тому ще наприкінці вісімдесятих років зародилася ідея створення мережі міжнародних навчальних закладів, університетів, які б перш за все об'єднували слов'ян. Відкрити їх було вирішено на території тих держав, де зароджувалась слов'янська культура — в Україні, Болгарії, Словаччині, з університетськими центрами в Софії, Братіславі, Харкові, зважаючи на його близьке сусідство з численним слов'янським народом Росії. Приємно відзначити, що першим для студентів відкрив двері саме Харківський університет.

— Хто був ініціатором створення університету?

— Рішенням президентів, інших керівників слов'янських держав, інтелігенції цих країн, духовенства була впроваджена в життя ідея створення міжнародного навчального закладу. Важко назвати конкретного автора. Швидше всього — це плід колективного розуму. В Україні ініціатива знайшла підтримку і в парламенті, в тодішнього Голови Верховної Ради Леоніда Кравчука, в українського духовенства. До речі, проректором українського відділення Слов'янського університету є митрополит Харківський і Богодухівський владика Никодим.

— Які принципи лягли в основу цих навчальних закладів?

— Якщо коротко, українське відділення міжнародного Слов'янського університету — незалежна організація, яка здійснює підготовку спеціалістів з вищою освітою, наукових та науково-педагогічних кадрів, досліджує різноманітну людську діяльність і при цьому створює для всіх громадян світу рівний, незалежно від статі, національності, соціального стану, політичних та релігійних переконань, доступ до знань, сприяє реалізації інтелектуальних здібностей, духовного потенціалу особистості. Нарешті, як я вже казав, Слов'янський університет повинен об'єднувати слов'янські народи, інші нації та народності світу. Позитивним кроком на цьому шляху можна вважати і той факт, що слов'янський вищий навчальний заклад відкривається в Бішкеку, найближчим часом планується його відкриття в Казахстані. Росія запропонувала українському відділенню відкрити свою філію в Москві.

— Завдання будь-якого вищого навчального закладу — дати своїм слухачам, як тепер прийнято казати, знання на рівні світових стандартів. У Харкові немало відомих у світі інститутів, університетів. Яким чином маєте намір довести свою конкурентноспроможність?

— Харків розташований на межі двох країн, двох великих слов'янських народів. Уже загальновизнано, що свого часу «старша сестра», м'яко кажучи, не зовсім добре ставилася до своїх «братів», особливо на терені культури. Наше найперше завдання — відродити українську духовність, мову народу. Не через «викручування рук», закриття російськомовних шкіл, як то було з українськими школами, а цивілізовано, методом заохочення. Українці, особливо у східних, південних регіонах, не заговорять українською доти, доки не зрозуміють, не відчують, що вони нащадки славних і великих своїх предків, доки рідна мова не стане престижною. Наші студенти всебічно вивчатимуть історію слов'янських народів, передусім українського народу, етнографію та музичний фольклор, українську літературу, стародавню писемність слов'янських народів, аби згодом сіяти вічне й добре.

Серед викладачів — спеціалісти найвищої кваліфікації. На інженерному факультеті, наприклад, не кажучи вже про декана, всі завідувачі кафедрами — академіки. На факультеті слов'янської історії та культури всі керівники — народні артисти, професори. Всього в нашому університеті викладає близько 80 докторів наук і понад 400 кандидатів. Звичайно, більшість з них співробітничає з університетом на контрактній основі.

— Християне Валер'яновичу, яку молодь, з якими помислами ви хотіли б бачити серед студентів Слов'янського університету?

— Тих, хто бажає добра своїй Вітчизні, мріє бачити її могутньою та квітучою державою. Тому що ті великі, навіть величні справи, котрі необхідно здійснити в Україні у найближчі роки, можуть реалізувати лише порядні, чесні й високоосвічені люди. Повірте мені, я прожив життя, — все це злодійство, що називається сьогодні бізнесом, неминуче відійде в минуле. І Україна вийде на широку європейську дорогу.

Налагоджуємо міцні контакти з багатьма вузами Європи. Плануємо на старших курсах лекції викладачів провідних університетів світу, причому рідною для них мовою.

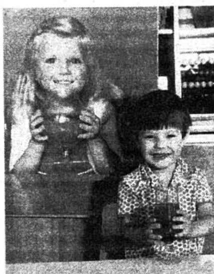
Тож наші вихованці зобов'язані знати не лише дві слов'янські мови, а й загальновизнані мови міжнародного спілкування — англійську, німецьку, французьку, як мінімум дві, на вибір.

Жоден студент не одержить диплом, якщо не в змозі буде вільно спілкуватися зі своїми колегами на Заході. У зв'язку з цим розроблено спеціальну програму обміну студентами на період навчання, проходження практики, стажування по обраній спеціальності в університетських центрах світу.

Інтерв'ю взяв Микола КОСИЙ.

На злобу дня

МАЙБУТНЄ НЕ ПРИХОДИТЬ, А РОСТЕ



Київ. Надвечір'я. Зупинка «Станція метро «Нивки». Чекаю на тролейбус № 26. Людей — багато, транспорту — мало. Чекаю...

Ідуть троє. Спершу подумав, що батько і два синочки. Ні. «Батько» — вочевидь іноземець. «Синочки» — ж, видко, — наші, українські. Прилаштувалися позаду чоловіка, очікуючи, поки той випорожнить бляшанку імпортного соку. Нарешті він кидає її під кіоск. Один із хлопчаків підхоплює бляшанку, суне в неї пальці, а потім із насолодою облизує їх. «Во!» — каже він напарнику. Тепер вони вдвох облизують бляшанку.

Боже мій, невже це наші діти? А то чиї ж?

Наші. Українські. Тому так гірко, боляче й сумно. Тому і пишу про це. Бо мовчати несила.

Ми вже забули за «щасливу старість». Але ми забули й за «щасливе дитинство». Якщо дідусі та бабусі ще можуть якось обійтися — доношують старі одяг, взуття, їдять стільки, аби лишень ноги носили, то діти, підлітки...

Я не кажу за сільських. Вони мають щастя досхочу поїсти фруктів, овочів, молочних і м'ясних продуктів. Адже і город, і садок, і птиця, і худоба... А от міські. Спробуй забезпечити їх вітамінами! «Хмарочосна» дорожнеча. «Карликова» зарплата. А треба ж і за квартиру заплатити, і за світло, і ... Легше трикрапку поставити, ніж усі «і» перелічити. Отож звичайне яблуко для міської дитини стало вже за делікатес. Не будемо говорити про виноград, персики, дині, кавуни...

У військкоматах нині руками розводять: «Слабаки пішли, а не солдати!» А з чого їм сил набратися? З макаронів чи самої картоплі?

Та це ще «квіточки». Народжується нове покоління — майбутнє держави. Чи дбаємо ми за нього? Чи усвідомлюємо, яким воно буде? Незалежне, суверенне, соборне, але кволе й немічне? Таке, що облизуватиме порожні бляшанки, викинуті на смітник іноземцями?

Батьки з малими статками покладають великі надії на державні заклади — дитсадки, табори відпочинку, санаторії, де, мовляв, годують смачно й калорійно. Наївні! Управління у справах захисту прав споживачів Київської облдержадміністрації перевірило дев'ять таких закладів і у всіх виявило порушення вимог раціонального харчування, а у восьми з них — незадовільну якість сировини, напівфабрикатів, готової продукції, погані умови їхнього зберігання.

У таборі відпочинку «Салют» виробничого об'єднання «Радіозавод» в страви не докладали вершкового масла (від 10 до 20 грамів), молока (від 200 до 300 грамів). Фрукти сюди завезли лише раз за ціле літо, рибу — двічі, та й то разом 124 кілограми на 347 дітей. У таборі відпочинку «Промінь» ВО «Хімволокно» діти могли щодня отримувати по 60 грамів сиру на кожного, але за три зміни ніхто з хлопчиків і дівчаток так його і не скуштував. У Боярському центральному санаторії Міністерства оборони України теж не додавали масла, майонез «Провансаль», який використовували у їжу дітям, давно «пережив» свій термін реалізації, як і деякі продукти на суму 32204 карбованці.

Перевіряльники завітали до дитсадка № 8 «Сонячний» Ірпінського відділу освіти. Здавалося б, що саме тут має бути справжній лад, адже в садку утримують дітей, які живуть у забрудненій зоні і їх треба годувати за спеціальними нормами. Та де там! Малюкам не додавали щодня: соків — по 50 грамів, м'яса — по 14, фруктів — по 134 грами, сиру — по 17... У цьому закладі виявлено непридатних для їжі продовольчих товарів на суму 25369 карбованців. Якби не перевірка, небезпечні продукти подали б до столу малюкам!

Харчова лабораторія Ірпінської санітарноепідеміологічної станції встановила, що в трьох зразках обідніх страв, які готують кухарі дитсадків № 2 і № 6 АНТК імені О. Антонова, занижено вміст білків, жирів, вуглеводів, а м'ясні страви нашпиговані наповнювачами. І як тільки в дорослих язик повертався бажати малечі смачного ще й приказувати: «На здоров'я!»? Чи чужих дітей не жалко? Кволі батьки — кволі діти. А батьки, особливо молоді, не доїдають, стараються заощадити на собі заради первістка. Якою ж тоді буде друга дитина? На установчій конференції Спілки жінок—трудівниць України, що відбулася в червні, спеціалісти з тривогою говорили про хронічне білкове голодування матерів і дітей через різке погіршення структури харчування. М'ясо, сир, яйця, риба, інші потрібні організму продукти стали не кожному по кишені. Багато молодих сімей нині навідріз відмовляються мати дітей, бо самі ледве зводять кінці з кінцями. (В одному з універмагів я бачив непоказний костюмчик для немовляти вартістю близько 45 тисяч карбованців).

Я не знаю, як можна докорінно змінити це становище, та я і не зобов'язаний сушити голову над проблемами здоров'я усіх дітей України. На це є відповідні державні органи, відповідальні особи, яким, як то кажуть, і карти до рук: думайте, знаходьте шляхи, можливості, ресурси...

Можливо, видавати на кожну дитину спеціальні талони, щоб батьки за пільговими цінами могли купити належну норму овочів, фруктів, соків (хоча б забираючи їх раз або два на місяць), придбати одяг, взуття (раз на рік). Чи прикріпити батьків до магазинів за місцем проживання, де вони отоварювалися б усім необхідним (теж за пільговим тарифом). Коротше, треба щось робити. І не зволікати. Адже мова йде, підкреслюю ще раз, про наше майбутнє, майбутнє України, яке не приходить, а росте, розвивається. Нам потрібні здорові покоління, здорова нація, яка, по суті, саме тепер не лише відроджується, а й народжується. Та держава, що піклується за своїх дітей, думає за себе, свою подальшу історію, міць і силу, добробут і щастя. І навпаки, держава, яка не дбає про здорове майбутнє, приречена на животіння, занепад, а там — і на зникнення. Це — процес природний і жодною політикою, жодними указами його не відвернути. Просто треба діяти. І то вже сьогодні.

Олександр ВИНОКУРОВ.
Фото Леоніда ПІДЛУЖНОГО.

SIEMENS

№1 ИЗ ГЕРМАНИИ В СТРАНАХ СНГ – ФИРМА "SIEMENS" ВПЕРВЫЕ В УКРАИНЕ НАПРЯМУЮ ПРЕДСТАВЛЯЕТ СВОЮ ЗНАМЕНИТУЮ БЫТОВУЮ ТЕХНИКУ.

Для сотрудничества приглашаются дилеры-оптовики, которым будет предоставлено право фирменной торговли.

Адрес представительства "SIEMENS" в Киеве:
ул. Воровского 27, тел. (044) 216-02-22; 216-29-15 факс (044) 216-94-92

МИ ДУМАЄМО ПРО ВАС



S.W.I.F.T. - ЦЕ ОСОБЛИВИЙ СВІТ ГЛОБАЛЬНОЇ ІНФОРМАЦІЇ.
АКЦІОНЕРНИЙ БАНК "INKO" - ВІКНО В ЦЕЙ СВІТ ДЛЯ ВАС.

БАНК INKO

Пропонуємо Вам послуги S.W.I.F.T. по переводу і зачисленню коштів на рахунки зарубіжних партнерів протягом декількох годин. Гарантуємо:

- *швидкість і точність переводу Ваших платежів;*
- *економію Ваших витрат за рахунок безпеки взаємних розрахунків;*
- *абсолютну таємницю Ваших банківських операцій.*

Ставши клієнтом "INKO", Ви отримаєте реальну можливість спілкування зі всім світом на мові S.W.I.F.T.

Наша адреса: Україна, 252023, м.Київ, вул.Мечнікова, 10/2,
тел.(044) 230-25-75; 230-25-73, факс (044) 294-87-97, телекс 612340 INKO SU.

Tetra Laval

Tetra Laval Ukraine, part of the Swedish multinational Tetra Laval Group, invites applications for the below challenging positions at our Kiev office:

SALES REPRESENTATIVE

Reporting to our Marketing & Sales Manager, the Sales Representative will be in charge of developing our sales activities in Ukraine for the **Tetra Laval Food** division and its four business areas Convenience Food (finished products based on meat, poultry, fish and vegetables), Ice cream, Prepared Food (soups, sauces, puddings, jellies etc) and Fats & Oil (margarine, vegetable oil).

Requirements:
- age 20-40
- command of English language
- commercial or technical experience from the food industry

COUNTER TRADE REPRESENTATIVE

Reporting to the Market Support manager, the Counter Trade Representative will be in charge of identifying, developing and implementing financing solutions, through counter trade, for customers in our normal business sphere.

Requirements:
- age 20-40
- command of English language
- business minded
- willingness to travel frequently, driver's license

ACCOUNTANT

The Accountant will be involved in all aspects of the Finance & Administration department's activities. Reports to the Finance Manager.

Requirements:
- age 20-40
- basic command of English language
- experience from similar positions, preferably in a commercial environment

TECHNICAL SERVICE ADMINISTRATOR

The Technical Service Administrator will be in charge of introducing the software systems used by the Technical Service Department, for administration of Technical Service activities, for day-to-day routines and for contacts with our customers. Reports to the Technical Service Manage

Requirements:
- age 20-40
- command of English language
- a service-minded attitude
- interest in computer systems

Applications, marked "Tetra Laval Food", "Trade", "Finance" and "Service" respectively, with a curriculum vitae and a recent photograph, should be sent to us within three weeks of publication of this advertisement.

Тетра Лаваль Україна, вул. Межигірська, 82, м. Київ-80



Tetra Pak	- processing and packaging systems for liquid food products
Tetra Laval Food	- processing and packaging systems for solid and viscous food
Alfa Laval	- separators, heat exchangers, flow equipment, automation
Alfa Laval Agri	- milking & feeding systems, accessories & services for milk farmers

ЭКСПРЕССНЫЙ АНАЛИЗ БЕЗ РЕАКТИВОВ!

Анализ жидких твердых и газообразных проб.
Диапазон элементов от кальция до урана.
Диапазон концентрации от 100% до 10^{-7}%.
Настольное исполнение.

"СПЕКТРОСКАН"

Прибор аттестован как средство измерений.

Купим настольные прессы

310123, г. Харьков, а/я 1170, тел./0572/ 47-65-71

SCHRADER GMBH

ПОСТАВКИ ПИЩЕВОГО СЫРЬЯ И ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ ИЗ ЗАПАДНОЙ ЕВРОПЫ

Представительство в Киеве:
ул. Попудренко, 52.
Тел./044/ 516-84-98 Факс /044/ 516-87-28
Фирма "Шрадер Гмбх".

ТЕРМІНОВА РЕЄСТРАЦІЯ ПІДПРИЄМСТВ "ПІД КЛЮЧ"

Тел. (044) 446-70-54
(044) 290-82-45
Факс (044) 446-64-45

ФИРМА РЕАЛИЗУЕТ
со склада в Днепродзержинске трубу нержавеющую марки 08Х18ТІ (пищевая), диаметр 33 мм, толщина стенки 1,5 мм, в кол-ве 180 т, с доставкой, есть лицензия на вывоз за пределы Украины.
Постоянная продажа со склада металлопроката:
уголок от 32 до 100 мм;
швеллер от 10 до 30 мм;
трубы ⌀ 16 — 227 мм.
Контактный тел./факс (05692) 3-21-78.

«АВИСТА» — «SALMSON»
ПРЯМЫЕ ПОСТАВКИ
электрических насосов любых типов и мощностей из Франции (циркуляционные, магистральные, погрузные, скважинные).
Цены завода-изготовителя.
Тел./факс в Киеве: 274-74-78.

Суботній фейлетон

ЗОЛОТА РИБКА І КОРИТО

Що не кажіть — цікаво сьогодні. Часом дивишся на світ й очам не ймеш віри — чудеса та й годі. Як ото у відомій казці про золоту рибку. Щоправда, чарівна рибка обдаровувала ненаситну бабу з фондів море-океану. А тепер...

Сьогоденні нащадки загребущої баби казочкам не вірять. Та й знають, що моря теж спустошені. Тому хутко переорієнтувалися на корито. Але не на оте казкове, з яким зрештою залишилася зажерлива баба, а на державне, зрозуміло. Хоч воно теж сьогодні розбите.

А золотій рибці відвели сяку-таку роль — аби лише так здавалося. А в неї за спиною діють зовсім інші створіння.

Закортіло, скажімо, головбухові Городоцького молочно- консервного комбінату Л.С. мати закордонного кожуха — та не простого, а щоб у кишенях долари водилися. Цю забаганку реалізував легінь з донецького «Марса» — в образі рибки, зрозуміло. Так от. Головбух благодійникам підмахнула папери на згущене молоко, а вони їй за це — «презенти». І долари в кишеню (як і було завбачено) так би мовити на згадку.

У такий же спосіб мав подарунки і директор того ж таки комбінату. А воно ж завжди замало — як і в казці. І подався директор — не до моря синього, навіть не на греблю, — а до того ж таки корита, і не кричав-кликав золоту рибку, а тихесенько сказав:

— Хоче моє сімейство новеньку вазівську «дев'ятку».

Підпливла до нього рибка з йменням комерційної фірми «Аллен».

— Бути по-твоєму. От лише продай 60 тонн цукру по 7, а згущеного молока — по 17 карбованців, а не так, як у крамницях (на той час). Та й іди собі з Богом — буде тобі «дев'ятка».

Почухав директор потилицю та й пішов тією дорогою. А привела вона його ... до камери.

А діячі з Гречанської, Закупнянської та Скибневської нафтобаз вирішили обходитися взагалі навіть без бутафорної рибки — самі чаклували. Мали в розпорядженні приватного КамАЗа-автозаправника, отож і перевезли до Яблунівського колгоспу Деражнянського району більш як півтисячі тонн нафтопродуктів. Торішній голова пан-товариш Брейтер скуповував крадене і платив готівкою, що, як відомо, ліпше за всякі презенти. А колгоспна бухгалтерія оформляла все на вітер. Щоправда, юристи такі речі кваліфікують інакше: «на неіснуючих осіб». Микола Васильович Гоголь свого часу послуговувався такою цікавою й по сьогодні термінологією — мертві душі.

І все ж таки без чудасії в цій нафтовій придибенції не обійшлось. Хіба ж не диво: автоешелон уже подався, скажімо, до Яблунівки, а на Гречанській базі — 50 тонн зайвих нафтопродуктів. Та звідки ж їм узятися?

Не з моря-океану, певна річ. Тут успішно чаклували оператори — їхні нафтопродукти ставали чомусь важчі, ніж їм належало. Секрет утворення надлишків та подальші перетворення розгадали цікаві з управління державної служби боротьби з економічною злочинністю.

Тим часом до неказкового корита підступаються нові й нові персони. Навіть затишне поліське Полонне зажиє тієї слави. Один з тамтешніх заводів одправив до Нижнього Новгорода посуд — на 18 мільйонів карбованців. Посланцеві (а ним чогось був директор торгової бази, він же — директор малого підприємства з переробляння сільгосппродуктів) було велено перевтілитися в експедитора й «одержати хімікати». Як там уже «хімічив» посланець та посуд перетворився на три Волги ГАЗ-31. Прибувши додому, двічі директор видав собі довідку на реалізацію однієї машини собі, другу оформив на іншого такого ж бізнесмена, а третю — на того, хто мав тепер мовчати. Трійця внесла до заводської каси 23 мільйони карбованців. Скромність, як бачимо, дивовижна, значно скромніша, скажімо, від машин.

І було б, може, все тихо, не заговори гени загребущої баби. Проснулися вони, і трійця знову побігла до корита:

— Хочу ще «Волгу»! Хочу ще «Волгу»! Хочу ще «Волгу»!

На лемент збіглися заздрісники. І пішло — сигнали, комісії, перевірки... Чим це закінчиться, розповімо іншим разом. Цікаві можуть виявитися речі.

Та найдивовижніший наслідок подібних історій — це те, що з розбитим коритом зрештою залишаємося ми з вами, а не оті ненаситні. Цей феномен, вважаю, вартий особливого дослідження.

Михайло ВАСИЛАШКО.

Хмельницька область.

Жарт номера



Чому зіткнення з дійсністю травмує нас, а не її?

Рівне. ***Герман КОЛОБОВ.***
Мал. Сергія ФЕДЬКА.

ХОЧЕМО ТИСЯЧУ І ОДНУ НІЧ!

Нарешті Петрова дружина повернулася з туристичної поїздки по країнах Близького Сходу. Петро дуже зрадів жінчиним подарункам. Приміряючи теніску, запитав:

— Як там?
— Піски.
— А нафта?
— Є нафта.
— А люди як живуть?
— Так, Петре, живуть, що я аж заплакала.
— Така бідність?
— Еге ж, у нас. У нас багаті живуть так, як там бідні.
— Ну, араби, ну, бедуїни, верблюд їм у печінку!
— А ти знаєш, скільки у них жінка заробляє за ніч?
— Чия жінка?
— Я про їхніх не знаю. Наша жінка.
— Як це заробляє?
— Мовчки. Недотепа.
— А-а-а, ясно. То скільки заробляє?
— П'ятсот доларів!
— І-і-і, та ти що?
— А ото ж! Наприклад, Тоня, жінка голови райспоживспілки, привезла три тисячі доларів.
— Пощастило голові. І жінка не перетрудилась, і грошей купа.
— Правильно, вона в нього за тисячу та одну ніч стільки не заробила.
— Так, казки цієї, як її... Шухиризади.
— Та ще Настуся, жінка нашого завбази, п'ять тисяч привезла. І верблюда їй араб подарував.
— Тепер у хаті буде два верблюди. Але я дивуюся з тих арабів: такі гроші платити!
— Та, певно. А що, так, як наші мужики? Всі гроші в жінки забере та й ще відлупцює, а відтак хропе цілу ніч.
— Ти мені мораль не читай, а краще скажи: скільки доларів привезла?
— Та ти що, Петре, я вірна жінка.
— Що-о? Ти упустила такий шанс?
— Та як я могла, Петре? Ти б мене вбив?
— За долари? От дурна! Та що б тобі сталося? І чого було їхати на араби?
— Не сварись, я привезла триста доларів.
— Ах, так? Все, розлучаємось!
— Бач, який ти, а сам мене на це штовхав.
— Ні, розлучуся і візьму набагато кращу, просто красуню і... відправлю до арабів. Ох і заживу! Як Алі-баба.

О, Аллах, допоможи!

Василь БАБІЙ.

Івано-Франківська область.

Малюнок Вадима ВАСЮШКІНА



Міні-проза

ДУРНІ

Зустрілися два приятелі, розговорилися.

— Знаєш, Іване, щось погані про тебе чутки ходять, в народі кажуть, що ти дурень! А глянеш — не скажеш! Слухай, а давай-но перевіримо твої розумові здібності. От скажи: скільки буде двічі по два?

Іван довгенько думав і відповів:

— П'ять.

— Гм, правильно! — розвів руками Степан. — Ось тобі й маєш! Чому ж про тебе такої поганої думки?

— Та кого ти слухаєш? Їм усім аби лише язиками ляпати, зводити наклепи на розумну людину! Скажу я тобі, Степане, під секретом, тебе теж всі навкруги вважають за дурня, до того ж круглого!

— Круглого? — здивувався Степан, оглядаючи себе з усіх боків. — Брешеш!

— Щоб я здох! Але в мене є особиста думка. Тепер тебе екзаменуємо. Скажи, скільки буде, якщо до двох додати два?

— Звісно, що п'ять!

— Цілком правильно! Ось бачиш, і ти ніякий не дурень! — зрадів Іван, — а люди нас із заздрощів так обзивають, бо самі — недоумки, яких світ не бачив!

— Довкола самі телепні, йолопи й бевзі пришелепкуваті! — підтвердив Степан.

Олександр ПЕРЛЮК.

Кіровоград.

Віршовані стібки

Лікування салом

Захворіла тітка Ліда
Геть зле тітці стало
І порадили їй люди
Лікуватись салом.
— Як же так, — сказала тітка,
Сплеснувши в долоні, —
Та у мене ж оте сало
Щодня в раціоні.
Тільки от мені від того
Здоров'я не більше
Що не день — нова болячка,
Все гірше та гірше...
Тут порадник зауважив:
— Час вже, тітко, знати,
Щоб вас добре лікували,
Сало треба... дати.

Григорій СІМАК.

Дніпропетровськ.

Пародія

Задумалась

Я думаю тобою про любов,
Як ніч зірками думає про вічне.
Я думаю про усе.

Любов ГОРБЕНКО.

Я думаю тобою про любов,
Мов кіт зубами думає про мишку,
А видавець пером — про книжку,
Як вудка про добутливий улов.
Я думаю тобою про гараж,
Як мріє про світі далі,
А дезертир — про орден і медалі,
Я сивиною думаю про стаж.
Ще думаю тобою і про шлюб,
Машину, хату і високу ставку,
Я думаю путівкою про Ялту
Як мріє лисина про буйний чуб.
Як думає Телесик про гусей
І пузом думає бичок про брагу,
А хата стріхою — про бляху,
Я думаю тобою про все.

Володимир СЕМЕНО.

Полтава.

ГОЛОС України

ЗАСНОВНИК — ВЕРХОВНА РАДА УКРАЇНИ

Газета виходить з 1 січня 1991 року

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.
Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (в.о.заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), І. ГРУШКО, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, Б. СИДОРЕНКО (заст. головного редактора), А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

♦ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.
♦ Рукописів не повертаємо.
♦ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.

♦ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
♦ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 Зам. 031192.

1, 4, 5, 6 та 8 — сторінки набрано і зверстано в комп'ютерному центрі «Голосу України».